

Résumé de l'exposé de P. Erhart (St. Gall) et A. Giovannini (Bellinzona) au colloque *La construction de la page dans les manuscrits médiévaux*, Berne, 25 janvier 2010

Peter Erhart, Andrea Giovannini – Réglure pour l'éternité: codicologie et restauration du Livre des professions et des Livres de confraternité conservés aux Archives de l'Abbaye de St. Gall

La recherche codicologique dans le cadre de la restauration trouve son fondement dans l'éthique de la restauration. La restauration, en tant qu'intervention directe sur un objet, le modifie inévitablement, ce qui justifie la règle fondamentale de limiter autant que possible l'ampleur de l'intervention. En même temps, la restauration constitue un moment privilégié pour la recherche codicologique.

D'une part, par la nécessité de son travail, le restaurateur a accès à des parties du livre qui sont généralement peu visibles, comme par exemple le dos du corps du livre, le fonds des cahiers, l'intérieur des plats. De l'autre, il dispose des moyens techniques et d'un œil exercé, qui permettent de mettre en évidence des caractéristiques matérielles de l'objet autrement peu visibles. Les connaissances propres au restaurateur et les outils dont il dispose peuvent être complémentaires avec le travail des chercheurs codicologues.

L'exposé montre à travers quelques exemples, et en particulier les Livres de confraternité et les *Annales Alemannici* du IXe siècle, appartenant aux Archives de l'Abbaye de St. Gall, les méthodes et les résultats d'une collaboration entre archiviste et restaurateur. Dans le cas des *Annales Alemannici*, qui est un simple quaternion, il a été possible de reconstruire la méthode de travail pour la préparation du cahier à l'écriture, appliquée dans le scriptorium. Sur la base des quelques documents privés du haut Moyen-Âge qui portent des traces de réglures, on reconnaît aussi la proximité entre la chancellerie et le scriptorium et le travail du même personnel.

Quant à la mise en page du Livre des professions, on reconnaît l'œuvre d'un archiviste et copiste de documents, qui ne se souciait pas de réglure et acceptait tout à fait consciemment le chaos prévisible.